

Steelcase

# GUIDE DE L'UTILISATEUR

Information de sécurité  
importante incluse.  
Conserver avec le bureau.

**Migration SE**  
Siège et bureau à hauteur ajustable

# **⚠ MISE EN GARDE**



## **Risque d'écrasement – Se tenir éloigné**

**RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT.** Le soulèvement ou l'abaissement du bureau peut coincer et écraser des membres.

**N'UTILISEZ PAS CET ÉQUIPEMENT À MOINS D'AVOIR REÇU UNE FORMATION ADÉQUATE.** Commencez par lire ce guide.

**CET ÉQUIPEMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS** ni par toute autre personne incapable de comprendre les risques et d'ajuster la hauteur du bureau en toute sécurité.

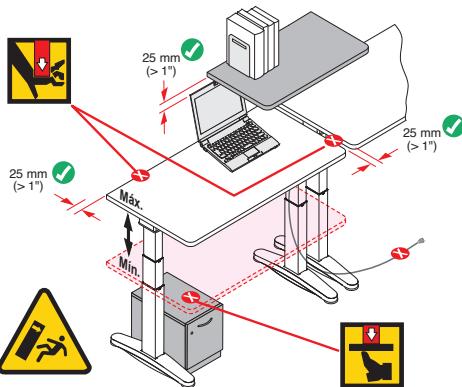
**RETIREZ ET FIXEZ LE CORDON D'ALIMENTATION LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ POUR EMPÊCHER LES ENFANTS D'UTILISER LE BUREAU SANS SURVEILLANCE.**



**NON DESTINÉ AUX ENFANTS**

**MAINTENEZ UN DÉGAGEMENT 25 mm (> 1 po) AU-DESSUS DES OBJETS PLACÉS SUR LE BUREAU LORSQUE CELUI-CI EST À HAUTEUR MAXIMALE, AINSI QU'ENTRE LE BUREAU ET LES OBJETS ADJACENTS.** Placez le bureau, les accessoires et les objets avoisinants de façon à permettre la pleine amplitude de déplacement du plan de travail, sans risque de traction de cordes, de coincement de membres ou de collision avec d'autres objets (étagères, prises et fils électriques, poignées de porte, appuis de fenêtres, armoires, etc.).

**NE PLACEZ PAS LES PIEDS OU D'AUTRES PARTIES DU CORPS SUR DES ARMOIRES OU DES OBJETS SITUÉS SOUS LE PLAN DE TRAVAIL.**



# **⚠ AVERTISSEMENT**

**NE VOUS TENEZ PAS DEBOUT SUR LE PRODUIT : UTILISEZ-LE SEULEMENT COMME PRÉVU.**

Inspectez-le régulièrement à la recherche de dommages, de pièces brisées et de dispositifs de fixation lâches (vis, etc.). Si une de ces conditions est présente, cessez immédiatement l'utilisation. On doit effectuer les réparations uniquement à l'aide de pièces et de méthodes autorisées en usine. Pour obtenir davantage de renseignements sur l'entretien des meubles ou pour signaler des meubles exigeant un entretien,appelez Steelcase sans frais au 1-888-783-3522.

**NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT MENER À DES DOMMAGES AUX BIENS OU À DES BLESSURES.**

# **⚠ MISE EN GARDE**



## **Pour réduire le risque de blessures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :**

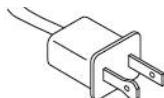
**Il faut placer le bureau ou la table près de la prise de courant, et celle-ci doit être facilement accessible.**

**Lors de l'utilisation de mobilier électrique, il faut toujours respecter des précautions de base, notamment :**

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce mobilier.
2. Toujours débrancher le meuble de la prise avant le nettoyage ou l'entretien.
3. Utiliser cette table uniquement pour son utilisation prévue, comme décrite dans ces instructions. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais faire fonctionner cette table si son cordon ou sa fiche est endommagée, si elle ne fonctionne pas correctement, ou si elle a été échappée ou endommagée.
5. Garder le cordon éloigné des surfaces chaudes.
6. Ne jamais insérer et ne jamais laisser tomber tout objet dans tout orifice.
7. Ne pas utiliser à l'extérieur.
8. Pour les tables n'étant pas fournies avec des surfaces de travail, si les surfaces de travail obtenues ne sont pas installées conformément aux instructions d'assemblage, le produit pourrait être instable. La table pourrait s'affondrer, et les composantes électriques pourraient connaître une défaillance.
9. Pour la charge, mettez toujours les articles plus lourds au bas et non près du haut, pour aider à réduire les risques de basculement du meuble.

### **Produits avec des fiches polarisées**

**Fig. 1 Fiche polarisée**



#### **INSTRUCTIONS POUR FICHE POLARISÉE :**

Pour réduire le risque d'électrocution, certains meubles possèdent une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre), comme la fiche illustrée à la **fig. 1**. Une telle fiche peut seulement être insérée dans une prise polarisée d'une seule manière. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, retournez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour installer une prise appropriée. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit.

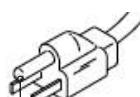
#### **INSTRUCTIONS POUR LES PRODUITS À ISOLATION DOUBLE :**

Aucune méthode de mise à la terre n'est fournie sur un produit à isolation double. De plus, il n'y a pas de manière d'ajouter une mise à la terre au produit. La fiche ressemble à celle illustrée à la **fig. 1**. Un produit à isolation double porte les mots « isolation double », « isolement double » ou □.

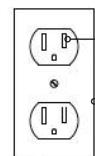
**ÉNONCÉ SUR LES ILLUSTRATIONS DE FICHES :** Les illustrations présentées ici pourraient ne pas correspondre à votre produit. Selon votre région, la taille et la forme des broches de la fiche pourraient différer.

### **Produits avec des fiches mises à la terre**

**Fig. 2 Méthodes de mise à la terre**



Fiche de mise à la terre (schéma A)



Prise mise à la terre  
Boîte de prise mise à la terre

#### **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :**

Certains produits doivent être mis à la terre. Connectez ces types d'appareils à une prise bien mise à la terre, conformément à tous les codes et règlements locaux.

Pour les produits vendus en Amérique du Nord et autres régions 120 V : ce produit est conçu pour une utilisation sur un circuit homologué 120 V. Ces produits utilisent une fiche mise à la terre qui ressemble à celle illustrée dans le schéma A de la **fig. 2**. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.

**AVERTISSEMENT – RISQUE D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, UTILISEZ UNIQUEMENT UN CORDON DE TYPE SJT 18 AWG**

# CONTRÔLEURS DE RÉGLAGE DE HAUTEUR

Pour une démonstration, visitez [youtube.com/steelcasetv](https://youtube.com/steelcasetv)

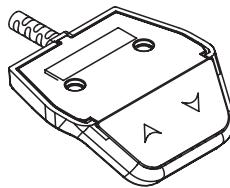
---

## Contrôleur de mouvement vers le haut/bas

### FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

Le contrôleur propose deux boutons de commande à l'utilisateur.

- Maintenez la flèche vers le **haut** ou le **bas** enfoncée pour atteindre la hauteur souhaitée.
- La table continuera à monter ou à descendre jusqu'à ce que l'utilisateur relâche la touche ou que la table atteigne la hauteur maximale ou minimale.



**Remarque :** Le contrôleur peut être monté à un emplacement fixe sur le rebord gauche ou droit de la table.

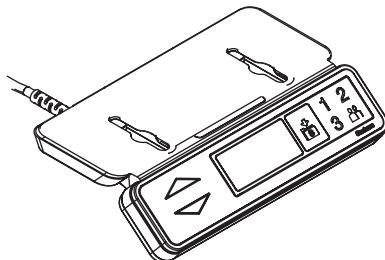
**Remarque :** Comme mesure de sécurité, l'utilisateur doit maintenir la touche enfoncée pour faire bouger la table.

## 4 Réglages programmables prédefinis avec affichage numérique

### FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

Le contrôleur propose sept boutons de commande à l'utilisateur. Deux des touches, les flèches vers le **haut** et le **bas**, commandent le mouvement de la table. L'un des boutons est la touche mémoire qui permet de définir les hauteurs à enregistrer. Les quatre touches restantes sont les touches des positions mémorisées. Le contrôleur possède également un afficheur numérique qui affiche la hauteur numérique de la table (en cm ou en pouces).

- Maintenez la flèche vers le **haut** ou le **bas** enfoncee pour atteindre la hauteur souhaitée.
- La table continuera à monter ou à descendre jusqu'à ce que l'utilisateur relâche la touche ou que la table atteigne la hauteur maximale ou minimale.
- Pour basculer sur une hauteur enregistrée en mémoire, utilisez les touches des 4 positions mémorisées. Maintenez enfoncee la touche de la position mémorisée voulue. La table se déplacera jusqu'à la position enregistrée. Si vous relâchez la touche avant d'atteindre la position enregistrée, la table s'arrêtera et n'atteindra pas la position voulue.



### **MISE EN GARDE**

Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans la trajectoire du plan de travail. Ne laissez jamais un enfant commander le plan de travail, car des blessures ou des dommages matériels pourraient en résulter. Retirez et fixez le cordon d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé pour empêcher les enfants d'utiliser le bureau sans surveillance.

---

## 4 Réglages programmables prédéfinis avec affichage numérique

### ENREGISTRER LA HAUTEUR EN MÉMOIRE

- Réglez la table sur la position que vous voulez enregistrer. La hauteur de la table apparaîtra sur l'afficheur.
- Pour enregistrer la hauteur :
  - A. Appuyez sur la touche **mémoire**. L'affichage indique **s**.
  - B. Appuyez sur la touche de la position mémorisée voulue. L'affichage indiquera **s#** (p. ex. **s2**).
  - C. La position enregistrée pour la table s'affichera après 2 secondes.

### COMMUTER LES VALEURS AFFICHÉES EN POUCES OU EN CENTIMÈTRES

- A. Appuyez simultanément sur les positions de mémoire **1**, **2** et sur le bouton **haut** jusqu'à ce que l'affichage montre **s5**.
- B. Appuyez une fois sur le bouton de **sauvegarde**; vous entendrez deux clics.
- C. Les unités de mesure ont été alternées. (cm en pouces, ou pouces en cm)

### ACTIVER OU DÉSACTIVER LE VERROUILLAGE DES TOUCHES

- Le verrouillage des touches peut être activé ou désactivé en glissant le doigt sur l'écran.
- Une touche apparaît à l'écran après l'activation du verrouillage des touches.

### CODES D'ERREUR

- En cas de dysfonctionnement, l'afficheur numérique est susceptible d'afficher un code d'erreur. Reportez-vous au guide de dépannage.

---

## GESTION DES CÂBLES

---

En installant l'équipement, soit sur la surface de travail soit en dessous, vérifiez que les câbles de raccordement sont libres de tout obstacle. Migration SE fournit une goulotte, des supports de fixation et un chemin de câblage pour vous aider à gérer l'excédent de câble/fils contre la face inférieure de la surface de travail.

---

## CONSEILS DE CONFIGURATION DU POSTE DE TRAVAIL

---

- Vérifiez que les cordons d'alimentation de tous les accessoires (ordinateurs, éclairages, moniteurs, etc.) sont d'une longueur suffisante pour se raccorder aux prises de courant sur toute la plage des réglages de hauteur de la surface de travail. Ne soumettez pas les cordons à une tension pendant l'ajustement de la hauteur.
- Prévoyez toujours une zone de dégagement appropriée avant de placer un objet au-dessus ou en dessous de la surface de travail.

## **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

---

Nettoyez régulièrement la poussière et les impuretés des colonnes de levage. Pour le bon nettoyage de toutes les surfaces, assurez-vous les colonnes de levage marquent une extension complète sur leur hauteur maximale. Veillez également à confirmer l'absence d'endommagement sur les câbles et les colonnes de levage. Vérifiez toutes les connexions pour confirmer le bon fonctionnement et la solidité du montage.

**Attention :** Un chiffon humide est recommandé. Pour protéger les surfaces peintes, utilisez un produit nettoyant qui n'est pas trop alcalin ou acide. Un produit à pH neutre est idéal.

**Remarque :** Ne déplacez pas le bureau sans assistance. Des directives sont fournies à la fin des consignes d'installation, ou contactez votre équipe chargée des installations pour assistance.

## **DÉPANNAGE**

---

En cas de difficultés avec la table, essayez les étapes simples indiquées ci-dessous. Si les difficultés persistent, veuillez vous reporter au guide de dépannage Migration SE.

### **LE BUREAU NE S'AJUSTE PAS ENTIÈREMENT :**

- Vérifiez que le câble d'alimentation est entièrement branché dans la prise.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est entièrement branché dans la boîte de commande sous le bureau.
- Vérifiez que le bureau n'est pas surchargé. Le poids doit être distribué de manière égale.
- Synchronisez les colonnes de levage comme indiqué à la page suivante.

### **MISE EN VEILLE DU BOÎTIER DE COMMANDE :**

- Le boîtier de commande s'éteint automatiquement en mode veille après environ 20 secondes d'inactivité.
- En mode veille, le boîtier de commande ne consomme que 0,2 watt d'électricité.
- Lorsque le boîtier de commande est en mode veille, la synchronisation des colonnes de levage ne sera pas affectée en cas de coupure d'électricité éventuelle de la table. Une perte d'alimentation électrique permet toutefois toujours au boîtier de commande de mettre hors tension et d'effectuer une réinitialisation « logicielle ». (voir ci-dessous)

### **RÉINITIALISATION LOGICIELLE DU BOÎTIER DE COMMANDE :**

- Débranchez le boîtier de commande de la source d'alimentation puis rebranchez-le afin de couper l'alimentation du processeur à l'intérieur du boîtier de commande. Cette coupure électrique entraîne la réinitialisation du processeur.
- Si la table subit un blocage inexplicable ou un fonctionnement aléatoire, débranchez le boîtier de commande de la source d'alimentation pour couper l'alimentation du processeur, et relancer son programme normal. Attendez au moins 5 secondes avant de rebrancher l'alimentation.
- Si le fonctionnement normal de la table n'est pas rétabli avec cette action, d'autres étapes de dépannage sont nécessaires.

## RÉINITIALISATION DU BOÎTIER DE COMMANDE :

- Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli par une réinitialisation logicielle, vous devez probablement procéder à une « réinitialisation matérielle ».
- Il n'est pas nécessaire actuellement d'utiliser un contrôleur (numérique/préréglé) pour cette opération.
- Pour rétablir les paramètres par défaut du boîtier de commande :
  1. Appuyez sur les positions mémorisées **1, 2** et sur la touche vers le **haut** simultanément pendant 10 secondes
  2. L'affichage indique **s5**
  3. Appuyez sur le bouton **haut**
  4. L'affichage indique **s7**
  5. Appuyez sur le bouton **haut**
  6. L'affichage indique **s0**
  7. Appuyez sur «  Enregistrer ». l'appareil est réinitialisé aux réglages d'usine
  8. L'écran affiche **E61** après la réinitialisation d'usine. Soft reset le boîtier de commande (débrancher et rebrancher le cordon d'alimentation)
  9. Synchroniser les colonnes de levage

## SYNCHRONISATION / INITIALISATION DES COLONNES DE LEVAGE :

**Remarque :** lorsque les jambes ne sont pas synchronisées, le bureau ne se déplacera que vers le bas, à une vitesse plus lente. Suivez les étapes ci-dessous pour synchroniser le bureau :

1. Abaissez la table en l'amenant sur sa position la plus basse et relâchez la flèche vers le **bas**.
2. Appuyez de nouveau sur la flèche vers le **bas** et maintenez-la enfoncée.
  - Après quelques secondes, la table marque un mouvement visible vers le haut et le bas, avant de se régler sur sa position « inférieure » appropriée.
  - Les colonnes de levage sont maintenant synchronisées par le logiciel du boîtier de commande.
3. Déplacez la table à fond vers le haut et le bas pour confirmer le bon fonctionnement.

## TEST DES COLONNES DE LEVAGE INDIVIDUELLES :

- Le boîtier de commande est programmé pour ne fonctionner que si toutes les colonnes de levage sont correctement raccordées. On ne peut pas actionner les colonnes de levage individuellement dans le cadre du dépannage.
- Pour identifier correctement les colonnes de levage défectueuses, reportez-vous à l'étape D des étapes de dépannage.

**Remarque :** Contactez votre fournisseur Steelcase pour obtenir une assistance lors du dépannage.

# CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Plage d'ajustement*	Hauteur de base: 719 mm à 1 191 mm (27,3 po à 46,4 po) Hauteur déployée: 575 mm à 1 237 mm (22,6 po à 48,7 po)
Réglage des glissières	14 mm (½") Bureau 25 mm (1") Banc
Capacité de poids réparti	La base supporte un poids réparti maximum de 113 kg (250 lb)**
<b>Conseil :</b> Lors du calcul de la capacité de levage, soustrayez le poids de la surface de travail, de l'ossature et des options (c.-à-d. rail intégré, porte d'accès de données et d'alimentation ou bord arrondi).	
Gestion des câbles incluse	Oui
Contrôleur	Mouvement haut-bas, réglages numériques prédéfinis
Niveau de décibel	< 55 dBA
Volts	120 V c.a.
Fréquence et phase	60 Hz, monophasé
Intensité	4A
Puissance	480W
Puissance absorbée au repos	0,2W
Vitesse de réglabilité	33 mm/s (1,3 po/s)
Cycle opératoire	10% (2 min. actif, 18 min. inactif)

\* La plage d'ajustement comprend une surface de travail d'une épaisseur de 2,5 cm (1 po); des surfaces de travail d'une autre épaisseur modifieront la plage de hauteur.

\*\* Se reporter au guide des caractéristiques pour le poids de chaque fonctionnalité ou à l'étiquette sur la face inférieure de la surface de travail pour les limites de poids.



Cet équipement a été testé et jugé conforme aux seuils établis pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règles du FCC. Ces seuils sont censés fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par l'application d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne du récepteur.
- Augmenter la distance entre équipement et récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise ou un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.
- **Avertissement :** toute modification apportée à cet appareil qui n'est pas expressément approuvée par la partie responsable de la conformité risquerait d'annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

To download this document in English,  
visit [www.steelcase.com/migrationse/userguide/en](http://www.steelcase.com/migrationse/userguide/en)

Para descargar este documento en español,  
visite [www.steelcase.com/migrationse/userguide/es](http://www.steelcase.com/migrationse/userguide/es)

**Steelcase®**

**Visitez [steelcase.com](http://steelcase.com)**

Numéro de référence 1323350003 Rév. C - 4/20 © 2020

Tous droits réservés. Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.